

# Mitteldeutschland

## Wochen-Zeitung

Allgemeine Zeitung für Mitteldeutschland, Hallesche Neueste Nachrichten, Hallesche Zeitung, Landeszeitung für Sachsen, Anhalt u. Thüringen

69. Jahrgang - Nr. 37

Schriftleitung, Verlag v. Dr. Kurt Müller, Halle (S.), Postfach 10177, S.-Fernr. 7413, 24. Stb., Geschäftsstelle, im 2. Hof der Halle (S.), (S. 24. Stb.)  
Belegt für den Vertrieb an Abonnenten

Halle (Saale), Mittwoch, den 13. Februar 1935

Monatlicher Bezugspreis 1,20 RM und 0,25 RM, Jahrsgebühr durch die Post 12,00 RM  
einzelheftlich  
Anzeigerpreis nach Tarif

Einzelpreis 15 Pf.

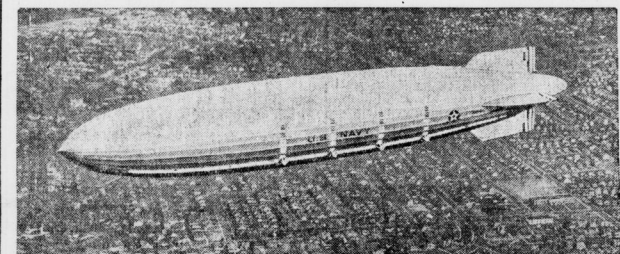
## Amerikas „Himmelstönigin“ stürzt ab

### Die „Macon“, der Welt größtes Luftschiff, verunglückt / Die Mannschaft gerettet

Wie aus San Francisco gemeldet wird, ist das amerikanische Riesenluftschiff „Macon“ auf einer Fahrt nahe der kalifornischen Küste verunglückt. Das Luftschiff landete SOS-Rufe aus und ging dann auf der Höhe von Point Sur auf die See nieder. Die Besatzung des Luftschiffes, die aus 90 Mitgliedern besteht, ist nach den letzten Meldungen bis auf zwei Mann gerettet worden. Die rasche Bergung der Mannschaft wurde durch den Umstand erleichtert, daß sich eine größere Anzahl amerikanischer Kriegsschiffe in der Nähe befand. Die „Pennsylvania“ war nur 4 Seemeilen von der Unglücksstelle entfernt, von der aus die „Macon“ ihr Notrufsignal in die Luft schaltete.

Es sich über einer Nebelbank befinden habe. Das Marine-Departement befähigte, daß sich das Luftschiff in Schwierigkeiten befand. Eine vom Marinebefehlshaber von San Francisco eingesandene Meldung lautete: Die „Macon“ hat einen schlimmen Verlust auf der Höhe von Point-Sur gehabt und meldet, daß beabsichtigt wird, das Luftschiff zu verlassen und aufzugeben. Ein Kreuzer leistet Beistand.“

Das Unglück des Marine-Luftschiffes „Macon“ hat in ganz Amerika tiefen Eindruck gemacht.



Die „Macon“ auf einem Fluge.

Über die Ursache der Katastrophe herrscht noch keine Klarheit. Es scheint jedoch, als ob die „Macon“ unter ähnlichen Umständen zugrundegegangen ist wie früher bei dem Luftschiff „Acron“ im Jahre 1933. Mehrere Beobachter an der Küste des Stillen Ozeans in der Nähe von Point Sur sahen, wie die „Macon“ mit einem heftigen Sturm kämpfte, der am Dienstag auch in Los Angeles großen Schaden angerichtet hat. Es wurde beobachtet, wie die „Macon“ rasch auf die See niederging. Das Luftschiff hob sich jedoch wieder und verschwand in der Wolke. Als Ursache des späteren Niederganges nimmt man eine Explosion an Bord des Luftschiffes an.

### Scheitern der Katastrophe

Neuere Meldungen geben folgende Einzelheiten: Der Oberbefehlshaber der amerikanischen Flotte, Admiral Joseph Reeves, meldete dem Marine-Departement: Die Heber-Lebenden der „Macon“ in 7 Rettungsbooten und 13 Meilen südlich von Point-Sur gerettet worden. Ich bringe die und lege die Kunde nach anderen Überlebenden fort. Ich werde Ihnen alle weiteren Ereignisse mitteilen. Eine weitere Meldung lautet: Der Kommandant „Concord“ hat den Kommandanten des Luftschiffes, Commander Wiley, einen weiteren Offizier und neun Mann gerettet. In weiteren Berichten aus San Francisco heißt es: Eine Anzahl Schlauchboote und Kreuzer hatten in der Nähe von Point-Sur zwei Stunden lang verzweifelte Rettungsversuche angestellt, bevor die Rettungsboote der „Macon“ in die See abgeworfen wurden. Die See ist glatt; doch ist die Dünung hart, es fällt dichter Regen bei schlechten Sichtverhältnissen. Das Luftschiff war zur Zeit des Unfalles von Mann über dem Meeresspiegel zurückgelassen.

Das Schlauchboot „Pennsylvania“, das mit anderen Schiffen suchte, erlitt plötzlich eine Katastrophe. Schließlich drangen die Scheitern des Schiffes durch den dicken Regen und die Finsternis und zeigten die deutlichen Umrisse der „amerikanischen Himmelstönigin“. In den sieben Rettungsbooten des Luftschiffes brannten mehrere Kaliumlampen.

Die ersten eingegangenen Meldungen betrafen, daß die „Macon“ nach einem schweren Unfall, dessen Ursachen und Auswirkungen noch nicht genau bekannt seien, zum Niedergang auf das Wasser gezwungen worden sei. Funkbeamtene in San Francisco teilten dann die erste Nachricht des Luftschiffes mit, die folgenberühmte lautete: „Wir haben einen schweren Verlust erlitten und das Luftschiff fällt. Wir werden es beim Verlassen der Wasseroberfläche verlassen. Eine Nachricht von der Station San Diego eingegangen. Eine dramatische Mitteilung betraf: Wir werden das Luftschiff verlassen, sobald wir ungefähr 30 Kilometer von Point-Sur entfernt, wahrscheinlich 10 Kilometer von der Küste ab, auf die See niedergegangen sind.“ Eine weitere Mitteilung erhielt aus dem Wort „Barren“ Beobachter in Santa Barbara und Santa Monica berichten, daß das Luftschiff von 2000 m ungefähr zwölf Kilometer nach Süden abgerückt worden sei. Der Verantwortliche von Point-Sur meldete, daß es ihm nicht möglich gewesen sei, das Luftschiff zu beobachten, da

Präsident Roosevelt blieb die Nacht über auf, um sofort genauere Meldungen über den Hergang der Katastrophe in Empfang zu nehmen. Nach der letzten amtlichen Mitteilung betrug die gesamte Besatzung des Luftschiffes 83 Mann. 51 wurden von den Kreuzern „Richmond“, „Concord“ und „Cincinnati“ an Bord genommen. Über das Schicksal der beiden Verbleibenden ist noch

## In Rom lagte der Kriegsrat

### Italienische Sühneforderungen? / Kein italienisches Ultimatum an Abessinien

Im Palazzo Venezia in Rom trat am gestrigen der sogenannten Lage zwischen Italien und Abessinien der Oberste Kriegsrat unter dem Vorsitz Mussolinis zusammen. Wie der „Welt. Post.“ aus zuverlässiger Quelle zu ersehen ist, hat die italienische Regierung an die kaiserliche Regierung in Addis Abeba eine Reihe von Sühneforderungen an die Grenzverhältnisse gestellt. Es handelt sich um insgesamt vier Forderungen:

1. Eine Entschädigung für den durch den Überfall erlittenen Schaden und Entschädigung für die Angehörigen der beim Überfall Verwundeten und Verletzten.
2. Offizielle Erklärungen vor der italienischen Flotte in Addis Abeba; die abessinischen Truppenabteilungen sollen die Grenzbeziehung barhäuptig vornehmen.
3. Formelle Entschädigung der abessinischen Regierung wegen des Grenzverstoßes als Strafe.
4. Italien fordert eine Garantie für die Achtung der Grenzen. Es hat die Ernennung einer gemischten Grenzkommission des Völkerbundes vorgeschlagen, um durch eine korrekte Grenzfestlegung dem Konflikt für immer ein Ende zu bereiten.

### Kein italienisches Ultimatum

Die italienische Botschaft in London hat dem Reuters-Büro mitgeteilt, daß kein Ultimatum an Abessinien abgedacht worden sei und daß die unmittelbaren Verhandlungen fortgesetzt würden. In Rom wird betont, daß diese bemerkenswerte Entwicklung in den in Addis Abeba geführten Verhandlungen zu verzeichnen sei. Es wird nachdrücklich versichert, daß die Mobilisierung zweier Divisionen einer der Verteidigung dienende Vorsichtsmaßnahme sei. Der abessinische Gesandte in Rom erklärte, er verfolge keinen Zweck, daß es zu einem italienisch-abessinischen Krieg kommen werde. In einer amtlichen

Das Luftschiff „Macon“ ist das größte Luftschiff der Welt, ein Schwelgerfahrzeug der „Acron“, die im Jahre 1933 verunglückte. Die „Macon“ war zum ersten Male am 21. April 1933 aufgetrieben, einige Monate vor der Katastrophe der „Acron“. Das Luftschiff ist 285 Meter lang. Sein Höhenstrahl beträgt etwa 9500 Kilometer. Zur Füllung wird unbrennbares Heliumgas verwendet.

abessinischen Verlautbarung über die Grenzverhältnisse wird gesagt, die abessinische Garnison von Gerjogabi habe keinen Anstalt unternommen und auch nicht verurteilt, die italienischen Streitkräfte in Abessinien einzulassen, sondern eine abessinische Patrouille wurde von italienischen Truppen angegriffen.

### Abessinische Vorbereitungen

Der italienische General Ambrosio Grazian ist mit dem Oberkommando über die italienische Abessinienexpedition betraut worden. General Grazian war es, der die feinerzeitige Neurolle in Ägypten erfolgreich niederrang. Die italienische Teilmobilisierung wird in Abessinien zwar offiziell ignoriert, aber es liegt außer Zweifel, daß man sich des Genies der Lage vollkommen bewußt ist. Wie verlautet, wird die abessinische Regierung in alle Fälle Maßnahmen treffen, um sich für alle Fälle vorzubereiten. Nach Berichten der italienischen Grenzposten in Somaliand sollen die Abessinier längs der Grenze rund 3000 Mann Truppen mit ausreichender Bewaffnung aufgestellt haben.

Inzwischen hat sich England demüßigt, seinen Einfluß auf die weitere Entwicklung des Streitfalles auszuüben. Der englische Botschafter in Rom, Sir Eric Drummond, hat gelegentlich einer Besprechung mit Suwidi dem Botschafter der englischen Regierung nach sofortiger Aufnahme unmittelbarer Verhandlungen mit Abessinien Ausdruck gegeben. Diese englische Empfehlung wird in Paris auf das wärmste begrüßt. Man erwartet, daß auch Frankreich zur Mitwirkung raten wird. Japans Außenministerium hat es abgelehnt, im Augenblick Stellung zu nehmen. Sympathien für Abessinien werden nicht verheimlicht.

## Auto-Herrschaft

Dr. O. An den Verfassungen verfinden farbentöne Plafate, das morgen die Internationale Automobil- und Motorrad-Ausstellung Berlin 1935 ihre Pforten öffnen wird. Hinter dem Schattentisch des Brandenburger Tor und der Silhouette der Reichshauptstadt gliedern auf diesem Plafate die verschwommenen Konturen eines Rennwagenunheimlichen, das sichbarer Ausmaß gelangweilter Kraft und geistlicher Geschwindigkeit ist. Wer je hinter dem Lenker eines Kraftwagens oder hinter dem Lenker eines Straßrades saß, fühlt bei solchem Anblick sein Herz fast bis in den Hals hinauf klopfen. Denn unter lächerlichen Automobilabstellungen sind unsere Freizeite, die nicht nur den unmittelbar interessierten Automobilisten magisch in die Ausstellungshallen am Berliner Kaiserdomm ziehen, sondern sie sind darüber hinaus auch eine nationale Sehenswürdigkeit aller deutschen Volksgenossen, die sich mit dem Aufschwung der deutschen Kraftfahrt insgesamt verbunden fühlen.

Die Entwicklung des Automobilismus aller Staaten ist untrennbar verknüpft mit der Entwicklung des Straßenbaues. Und da wir in Deutschland im Reiche des Dritten Reiches daran sind, ein Autoabnehmer herzustellen, das nach Planung und Vollendung in diesem Ausmaße in keinem anderen Lande der Welt vorhanden, ist es nur selbstverständlich, daß alle Fragen auf unserer Kraftfahrtentwicklung mit dem Problem des gigantischen Straßenbaues auch engste Zusammenhänge. Denn es besteht kein Zweifel darüber, daß nach Fertigstellung der Reichsautobahnen nahezu der gesamte Fernverkehr der Landstrassen verfallen und zum Reichsautobahnnetz abwandern wird. Das Reichsautobahnnetz bedeutet aber ein Höchstmaß von Straßenbreite, Sicherheit, Straßenbau und Unbedingtheit für das dahinstreifende Kraftfahrzeug. Keine engen Straßentüren — womöglich noch mit immerwährendem Pflaster — brauchen mehr durchfahren zu werden. Kein Fußgänger oder Radfahrer wird mehr im Wege sein, kein Gegenverkehr zum Abwärtswagen. Schmierige Kurven fallen vollständig fort. Von Halle bis München oder Frankfurt oder Hamburg wird der Kraftfahrzeuglenker ein einziges glattes, völlig überflächiges Betonband vor sich haben. Es leuchtet ein, daß solche völlig neuen Bedingungen für das Kraftfahrzeug und seinen Betrieb wichtige konstruktive Veränderungen hervorbringen müssen.

Die Reichsautobahnen werden also Instandsetzungen der Konstruktion von sehr schnell laufenden und möglichst leicht harten Motoren fördern. Es wird vielleicht soweit kommen, daß gewisse Fernkraftwagen, Fernautobusse und Fernperipherien auf dem Markt erscheinen, deren ausfallende oder überwindende Inbetriebnahme der Verkehr auf Reichsautobahnen



Das Goldmacher-Rezept als Jubiläumsgeschenk für England König?

Der indische Radschal Ram Singh, der bei dem indischen Vize Padma Sathyavan in den Enden des Himalaja die mystischen und geheimnisvollen Gesetze der Natur erorscht hat, kam jetzt nach England und will dem britischen König das Geheimnis des Goldmachens als Geschenk zum Regierungsjubiläum verraten. Seit Jahrhunderten bemühen sich bekanntlich Alchimisten und Wissenschaftler um dieses Geheimnis, das Radschal Singh nunmehr gelöst haben will. Mit Neugier, aber auch mit Skepsis sieht man dem eigenartigen Experiment des Inders entgegen.































**Familien-Nachrichten**

Die Verlobung meiner Tochter  
Margot  
mit Herrn Ulrich Berner  
gebe ich bekannt.  
**Hermann Schmidt.**  
Halle (Saale), den 13. Febr. 1935  
Hermannstraße 241.

Meine Verlobung  
mit Fräulein Margot Schmidt,  
Tochter des Herrn Baumeisters  
Hermann Schmidt und seiner  
verstorbenen Ehefrau Margarete  
geb. Becker, zeige ich an.  
**Ulrich Berner.**  
Halle (Saale).

Nach langem Leiden ging heute abend  
196 Uhr mein treuer Hausgenosse  
**Herr Rektor I. R.  
Albin Ros**  
nach einem vollendetem 30. Lebensjahr friedlich  
heim. Bis zum letzten Tage war sein Leben  
ausgefüllt mit fürsorgender Arbeit für seine  
Mitsmenschen.  
In tiefer Trauer  
**Witwe Laura Pohle**  
Lübejün, am 11. Februar 1935.  
Beerdigung Freitag, 4 Uhr, vom Trauerhause aus.

Brigade Verein ehemaliger 26er und 66er.  
Am 9. Februar 1935 starb unser lieber Kamerad  
der Gastwirt  
**Albert Balzer**  
im Alter von 74 Jahren. Über drei Jahrzehnte hat  
er unserem Verein die Treue bewahrt. Sein An-  
denken wird in unseren Reihen unvergessen bleiben.  
Der Vereinsführer.

Nach langem, schweren Leiden entschlief am  
11. Februar 1935 in Naumburg an der Saale im  
84. Lebensjahr unser langjähriger Aufsichtsrats-  
vorsitzender

der Königl. Amtsrat und Domänenpächter  
**Herr Wilhelm Schele.**

Von 1894 bis 1932 Mitglied unseres Aufsichts-  
rates hat er seine reichen Kenntnisse und Erfahrungen  
unserem Unternehmen stets zur Verfügung gestellt  
und dessen Gedeihen außerordentlich gefördert.  
Seine sachliche Beurteilung aller Angelegen-  
heiten, sein liebenswürdiges Wesen und seine nation-  
ale Gesinnung erwarben ihm überall eine außer-  
ordentliche Beliebtheit und sichern ihm ein ehrendes  
und dankbares Andenken.

**Zuckerfabrik Lützen**  
G. m. b. H.  
Der Aufsichtsrat. Die Geschäftsführer.

Am Freitag, dem 8. Februar, entschlief nach kurzer  
Krankheit unser lieber Vater

Geh. Justizrat  
**Robert Trappe**  
Ritter des Eisernen Kreuzes von 1870  
und hoher Orden.

In tiefer Trauer:  
**Dr. Erich Trappe, Weimar**  
**Frau Lotte Trappe, geb. Schomburg.**  
Halle (Saale), den 13. Februar 1935,  
Mozartstr. 20.  
Die Beerdigung hat im Sinne des Verstorbenen im  
Kreise der nächsten Angehörigen am Montag, dem  
11. Februar, stattgefunden.

Gestern abend verschied nach langem Leiden mein  
lieber Mann, unser guter Vater und Schwiegervater

der Rechnungsrat  
**Otto Greulich**  
im 76. Lebensjahr

In tiefer Trauer:  
**Emma Greulich, geb. Jobst**  
**Erna John, geb. Greulich**  
**Hertha Greulich**  
**Wilfried John, Studienrat**  
Halle (Saale), Humboldtstraße 6  
Königsberg  
Einscherrung am Freitag, den 15. Februar 1935, 2½ Uhr in der  
großen Kapelle des Gertraudenhofes.

Statt Karten.  
Der unerwartete Tod nahm mir am  
Montagabend nach ganz kurzem Krank-  
sein im 77. Lebensjahre meine treu-  
sorgende, geliebte Mutter  
**Frau Martha Weber**  
geb. Kyritz.  
In tiefem Schmerz  
**Käte Weber.**  
Halle, den 13. Februar 1935,  
Uferstraße 13

**h. Schnee-Nohl**  
Gr. Oststr. 84  
Gr. Oststr. 84  
waren a. Erlitt.  
**Monomom-  
u. Moschinn-  
Stückerlein**  
alle Art  
-auber u. preiswert  
**Geist. Leinwand**  
Keine Unterstr. 3

**Pilau men-  
Mus** aus  
Trocken-  
Pflanzen-Zucker  
10 Pfd. - Eimer 2,85  
25 Pfd. - Eimer 6,80  
Eimale - Eimer  
10 Pfd. 1,20  
25 Pfd. 1,40  
ab hier se 129 Jahr.  
Erich Meckelmann  
Magdeburg 136

**Familien-  
Anzeigen**  
finden in der Saale-Zeitung  
einen weiten Leserkreis,  
darum bedienen man sich  
Ihrer in allen Fällen

○○○○○○○○○○  
**S. D. S.**  
Der Sterbetag  
anfer aus Geb-  
vergebenheiten  
ist die „Stimme“  
der Saale-31a-  
Raum bedient  
öffentlich. Laufen  
aus schon die  
Waggon ein  
○○○○○○○○○○

**Familiennachrichten**  
(Nach Familiennachrichten  
und nach Familienangaben.)  
Geborenen:  
Galle a. Z.:  
Mar. Anler, Hofierer, 25  
Jahre. — Marie Frönke  
geb. Köhler, 79 Jahre.  
Sulda Trarborf, Müllereigeh.  
leber. — Anna Berner geb.  
Büben, 68 Jahre.  
Hofierlehrling:  
Clara Sabarre geb. Um-  
lauf, 82 Jahre.  
Verstorbene:  
Gottlieb Zeller geb. Gra-  
mann, 85 Jahre.  
Erlaun:  
Karl Bahnmann, Juch-  
berwirtschaffler i. N., 69 J.  
— Walter König, Kraft-  
wagenführer, 29 Jahre.  
Delfin:  
Willy Schulze, Konrektor  
i. N., 69 Jahre.  
Naumburg:  
Margarete Wägrig geb.  
Schelke, 84 Jahre.  
Nordhausen:  
Berthe Hofbauer geb.  
Dempenhoff, 75 Jahre.  
Hüttenberg:  
Gustav Hofmann, Böttcher-  
meister, 77 Jahre. — Kurt  
Stern, Dipl.-Ing., 28 J.  
Zeitz:  
Gustav Sautschild, 79 J. —  
Helene Henneberg.

**Billig  
billiger**  
Für die Klein-  
anliegen in der  
Saale-Zeitung

**Dedro**  
Grippe?  
Schwerer  
Husten?  
Hustentee  
schafft  
Erleichterung

**Dauerwellen 450**  
komplett  
**Wasserwellen 125**  
mit Waschen und Schneiden  
**Dauerwell-Salon „Spezial“**  
Geiststraße 23

**Undentlich  
geschriebene  
Inserate**  
Nach einer Rechtsgerichtsentcheidung  
braucht für Fehler in einer An-  
zeige, welche infolge unrichtiger  
oder unvollständiger Mittheilung  
Mängelentstand, kein  
**keinerlei Ersatz**  
geleistet zu werden. Das Recht-  
gericht hat hierbei von der An-  
zeige aus, daß Aussagen, welche  
nach einer Zeitung zuhanden,  
**deutlich**  
geschrieben sein müssen  
**SAALE-ZEITUNG**

**Wo viele  
gehen-**



**Kokos-Läufer**  
die gegebene Bodenplatte für Treppen und  
Korridore. Schöne leuchtende Farben, ge-  
schmackvollere und zeitgemäße Muster, dabei  
von größter Haltbarkeit und sehr preiswert  
67 cm breit, je Meter . . . 2,25  
90 cm breit, je Meter . . . 3,00

**Kokos-Abtreter**  
in verschiedenen Größen und Qualitäten  
2,35 1,70 1,20 0,95 0,65 p.Stück

**Kennen Sie unsere Auswahl? Sie werden staunen!**  
**Arnold & Troitzsch**  
Das Teppichhaus  
Halle (Saale) Am Kleinschmieden

**Polstermöbel**  
Couches, Ruhebett, Sessel, Sofa,  
werden in eigenen Werkstätten har-  
geleitet, deshalb so gediegen, deshalb  
so bequem und formenreich, deshalb  
so preiswert!

Couches	Ruhebetten
54.- 68.- 74.-	26.- 30.- 36.-
85.- 98.-	40.- 43.- 48.-
105.- 110.-	44.- 45.-
Sessel 14.-	17.50 22.- 30.- 33.- 45.-

**Bruno Paris**  
Halle (Saale), Al. Ulrichstr. 2 bis 3 (Dampfabt.)  
3 Minuten vom Markt

**Frische Schweinehälber Pfd. 1,25 Pfd.**  
Bitte prüfen Sie selbst die  
neu allerfeinste Qualität!  
Neu eingeführt! Ohne Knochen  
**Kaßler Rollen 85 Pfd.**  
ein ganzes Pfd. nur  
**Kaßler Koteletten . 80 Pfd.**  
**Kaßler Kamm . . 85 Pfd.**  
**Donnerstag wieder  
fein geschnitten  
Rouladen 65 Pfd.**  
**Geräucherter Speck 84 Pfd.**  
**A. Knäusel** butter, wursi,  
Fleischwaren

**Zweit wasserdicht**  
Ist aus geschlossen!  
Leder muss raus, wenn unsere  
Wecker läuten.  
Zuverlässige Wecker 2.50  
Moderne Weckeruhr 3.25  
Moderne Weckeruhr  
in keinem Holzschub 5.—

**WASSERDICHTE  
RITTER  
IMMERDAUER**

**Unterschiede**  
gibt es sowohl zwischen  
„mobliertem Zimmer“ und  
„mobliertem Zimmer“ als auch  
zwischen „mobliertem Zim-  
mer“ und „mobliertem Zim-  
mer“. Ein's hebt aber her:  
Durch eine Einrichtung in  
der „Saale-Zeitung“ haben  
sich Unabgäbe ein gut  
mobliertes Zimmer und  
andere einen treuen Mieter  
gefunden.

**Rundfunk am Donnerstag**  
**Leipzig**  
Wellenlänge 982

6:05: Mitteilungen für den Bauer.  
6:35: Rundfunkmusik.  
6:50: Musik am Morgen aus Berlin.  
8:00: Rundfunkmusik.  
8:20: Morgenmusik auf Schallplatten.  
9:00: Sendepause.  
9:55: Wetter und Wasserstand, Wirt-  
schaftsnachrichten und Tages-  
programm.  
10:15: Schulfunk: „Vollstehlfingen.“  
11:00: Werbenachrichten.  
11:30: Nachrichten, Zeit und Wetter-  
bericht.  
11:45: Rät der Bauer.  
12:00: Wirtshauskonzert.  
12:30: Nachrichten, Zeit und Wetter.  
13:10: Aus der Jugendzeit (Schall-  
platten).  
14:00: Zeit, Nachrichten und Börse.  
14:15: Radio Canals spielt (Schall-  
platten).  
14:45: Sendepause.  
15:40: Wirtschaftsnachrichten.  
16:00: Nachmittagskonzert.  
17:30: Rhen und die Welt, Dr. Felix  
Wöckler.  
17:50: Wirtschaftsnachrichten, Zeit  
und Wetter.  
18:00: Deutsche Erzeugungslandschaft.  
18:10: Aus Dresden: Musik f. Volks-  
instrumente.  
19:30: Kunst und Geschichte: Die  
deutsche Barockstadt, Dr. Gerhard  
Peters.  
19:40: Josef Martin Bauer, Ein  
Bilderbildnis von Dr. Kurt von  
Stamp.  
19:55: Ehrenfeier der Arbeitsschlacht.  
20:00: Nachrichten.  
20:15: Ringelzug: Deutscher Renn-  
wagen.  
21:00: Der Lebensabend kommt nach zur  
Fest. Bericht von Josef Martin  
Bauer.  
22:00: Nachrichten und Sportfunk.  
22:20: Berühmte Chöre (Schall-  
platten).  
23:00: Wirtschaftsnachrichten: Zeitgenössische  
Musik (I).

**Deutschlandsender**  
Wellenlänge 1571  
6:00: Wetterbericht für die Land-  
wirtschaft.  
6:05: Tagesgespräch.  
Anfängend: General.

6:15: Rundfunkmusik.  
6:30: Guten Morgen, lieber Hörer!  
Frühes Schallplattenkonzert mit  
Jupp Juppke.  
8:45: Lebensübung für die Frau.  
9:00: Betriebszeit.  
9:45: Rundfunkmusik: Erfrischung-  
musik für den Hausgebrauch.  
10:00: Neue Nachrichten.  
10:15: Schulfunk: Volkstheater.  
Wiederholungsstunde.  
11:00: Wirtschaftsnachrichten: Erfrischung-  
musik für den Hausgebrauch.  
12:00: Aus dem Markt am Mittag.  
Das kleine Orchester.  
Nachrichten 12:30; Zeitzeichen der  
Deutschen Schwarz- und 13:00:  
Glockenrufe.  
13:45: Neue Nachrichten.  
14:00: Märchen — von Axel bis Axel  
14:55: Programmübersicht, Wetter-  
und Börsenberichte.  
15:15: Rät der Frau.  
15:40: Wiederholung.  
16:00: Melodie und Rhythmus. Es  
spielen die neuen Kapellen des  
Deutschlandsenders.  
17:40: Jungfunk, hör zur „Die  
schwarze Hand“ Eine sehr un-  
gewöhnliche Jungengeschichte nach  
„König aus der Rufe“ von Wolf  
Bastian.  
18:10: Lieber und Duette.  
18:40: Das Jahr der altpflichtigen  
Ehrentage, Gustav Schärer.  
19:00: Rundfunkmusik: Bericht über am-  
tliches Rundfunkprogramm.  
19:10: Neue Landbesuche im Glas-  
mal, Heitere Romane mit Schöp-  
fer und Chor nach einem Text von  
Gans Sachs und Kurt Wiggen-  
mann.  
20:00: Rennbericht. — Anfängend:  
Wirtschaftsnachrichten und Tages-  
programm.  
20:15: Deutsche Neuenberger, Ent-  
scheidung, Erfolg und Beerdigung.  
21:00: „Du hastan.“ Heitere Oper  
in einem Akt von Carl Maria von  
Weber.  
22:00: Wetter, Tages- und Sport-  
nachrichten. — Anfängend: Nach-  
richten aus dem kulturellen Leben.  
22:45: Deutscher Gemeindefestbericht.  
23:00: Wirtschaftsnachrichten: Zeitgenössische  
Musik (II). Kurt Siebich: Sym-  
phonie Nr. 2, Werk 37

**AUTOMOBIL  
UND MOTORRAD  
AUSSTELLUNG**  
14.-24. FEBRUAR  
**BERLIN 1935**



Wesentliche Fahrpreisvergünstigungen auf der Reichsbahn  
Auskunft durch Reisebüros und Fahrkartenausgaben!

**Lest die „Saale-Zeitung“!**



In der Jugend woll'n die Tage  
Gar nicht schnell gehen vergeh'n.  
Wird du älter, kommt die Klage:  
Wächst sie doch stille stehn!

### Des Fahrmanns Tochter

Erzählung von P. Bergenholz.

Klas Derksen sah stinnend vor seiner Fahr-  
kiste, als vom anderen Ufer ein Aufst. kam:  
„hol aber!“ Er ging zum Kahn und  
sah das Ruder hart zum Strom, damit das  
Boot schneller liefe.

Nur allmählich erkannte er die Wortende:  
„Es waren zwei Schläger, die Karabine  
hinter dem Rücken. Der dritte, unauffällig  
entging gelinde hielt gemessen Abstand,  
das Schwert der drei, das ihn jetzt merk-  
würdig umlauerte, verlegte ihm den Atem.

Der Schöpfer und der Töchter waren getrennt  
in einem Kahn gefahren. Der Töchter war  
einem. Aber kein Wort war zwischen ihnen  
gewesen. Und doch war der Schöpfer abends  
mit Gehülz von Wittmannen tot aufgefunden  
worden! Und der Töchter ist der Mörder. Er  
hatte sich eingeschrieben: „Wer was hat er  
von Klas, damit zu töten?“

„Stehst du nicht vor ihnen mit mir  
sprechen?“ erwiderte er. Aber sie lächelte ihm.  
Das Wasser strömte, das blühende Frühlings-  
frühling. Erst beim Aussteigen laut der Dünste:  
„Wir wollen in Ihre Dünste gehen und Sie dort  
vernehmen.“ — Da auch der Klas mit nur  
einem Stief ankommen. Und als man ihn dort  
weiter fragt: „Wissen Sie etwas, das zur Auf-  
klärung des Verbrechens dienen kann?“ muß er  
schief erwidern. So bestirnt macht ihm der  
Gedanke, daß er in das Schreckliche verwickelt  
ist.

Stehend erzählt er, was er weiß. Der Dünste  
sah ihm ganz sonderbar an. „Derksen, Sie  
haben doch eine Tochter? Erzählen Sie von ihr!  
Sie soll ja hübsch sein... und seitig fröhlich  
gemut... auch recht vernünftig!“ — so hat man  
meint.

„Sie elegantlich doch diese Frauen Kinnert!“  
denkt der Klas und fühlte dabei, wie ihm das  
Blut häßlich in der Kehle hämmert. Seitig  
blüht er ein paar mal: „Hübsch? — das weiß  
er nicht fröhlich? — Wenn der Herr affluere  
meine, möge es stimmen. Kinder böser Ehe  
leben das so hoch, er achtet! Aber ver-  
gnüglih? — Nein, das glaube er nicht! Seit  
dem Tode der Mutter diene die Antje auf dem  
Sonnenhof. Wer so früh in fremdem Geschirr  
gehe, könne wohl nicht zu vernünftig sein.“

„Antje hat keine Worte. Doch der andere redet  
für sich und fragt gelassen: „Sie sie stier?  
Antje gewesen?“ Und der Klas darauf: „Alle  
drei Wochen war die Antje hier. Es mögen  
auch mal vier gewesen sein.“ „Wann war sie  
letztes mal hier?“ will der Dünste wissen.  
Der Klas beginnt sich ein selber bohrender  
Schmerz zu begeben in ihm. „Diesmal sind's diese  
sechs Wochen! Aber im Frühjahrs ist's Herbst!“  
kommt es wie entzündlich von seinem Munde.  
Dann ist eine hinterhältige Pause. Ganz ver-  
wehrt steht er vor der neuen Frage: „Hat  
Antje das Mädchen von Ihnen — na, sagen wir  
mal — Geschleichen erzählt? Wie ein ver-  
gnüglih Stöhnen ist seine Antwort: „Sie wird  
keine Liebe erzählt haben! Wer sollte denn  
auch?“ Das weitere erzählt in schneller  
Unklarheit.

„Umhüllt!“ macht der Dünste und lenkt  
seinen Blick in den des Klas, als möchte er dem  
Klas in den Kehle Seelenruh trüben: „Hat  
keine Besichtigung zu Köpfe gehabt?“

Da torstet der Klas an die Bretterwand, daß  
die Güte zittert. Todlich ist sein Gesicht, die  
Stimme ein fallendes Nücheln und dann ein  
Schrei: „zu dem Ermordeten?“ — „Ja!... und  
der Töchter und der Köpfe... machen wir's  
kurz: Gierigkeit wegen ihrer Tochter!... nimmt  
man an... und sie soll beiden hübschen Namen  
gemacht haben.“

„Dahins wie ein Betrunkener schwankt der  
Klas. Er weiß nicht: Soll er dem Kerl da an die  
Gurzel? Soll er den Ruderhänden an der  
Ecke greifen und dem anderen den Schädel zer-  
brechen? Anstürzen möchte er! — Dann aber  
sinkt er in sich zusammen und nur ein wirren-  
der Laut rathet ihm von den Lippen.

„Da hebt ihn der andere auf, hebt fast hilflos  
neben ihm. „Hört ist das, Klas Derksen, lurch-  
bar hart! Nicht gerne frage ich so aramian, und  
wehnen will ich auch nicht! Aber ich muß so,  
weil es mehr Amt ist! „Glaubt mir das.“

Derzählung macht das alte Wort das Leid  
eben. Und ein kleines Schicksel blüht unter  
trauen Partikulan. Verwickelt, doch find-  
alabala ist in dem Klas ein janes Vertrauen:  
„Nennen mich für ja wohl! Aber ich nehme  
mir mein Vergeß nicht!... Nein, nehmt's  
nicht!“

„Da schneidet die drei und gehen. Nur aber  
nichts der Dünste dem Klas die Hand: „Wie's  
auch gehen mag, auch triffst seine Schuld! Ganz  
den Menschen... Ihr steht rein da vor Gott und  
der Menschen!“

„Das trübt ihn eine schmale Weile. Aber  
dann seipentert das Bild des Toten und des  
Mörders vor ihm. Das reißt ihn hoch. Er  
tailet zur Tür. Und nun läuft er, wie auf der  
Küste: „Ich muß sie fragen... die Antje und  
sie wird die Wahrheit sagen!... daß es nicht so  
ist... nur nicht so. Lieber, auter Gott!“

„Wiesemwärts auter er. Stolpert, raift sich  
auf. Das Graubär verflucht die Stirn. Der  
Klas liegt die Junge zwischen den Fingern. Der  
Klas aber läuft, läuft... Antje fragen... Antje  
fragen!... treibt ihn nachhomer Bein. Und so  
hebt er denn auf dem Fagenerhof. Sprechen  
kann er nicht, so ausgepumpt ist er. Doch weiß  
der Banger so schon, was der Klas will:  
„Die Antje“, drückt er, da er den lebenden  
Bild sieht, antje Antje ist... ist verlobt wor-  
den... ja... und steht vor dem Gericht, weil  
sie...“ Da bricht ihm der Mann unter den  
Händen weg, wie ein Baum unter der Art  
knist, knist, als sie ihn heben und betten wollen,  
tut er die Augen wieder auf und wirrt an der  
Frage: „Aber ist es nicht wahr, Banger?“

Als der schmelet, richtet sich Klas Derksen  
möglich auf. Er hebt mit heinarunter Gesicht:  
„Ne“, fragt er nur. Und da er die Antwort  
hört, kann ihn kein Mensch mehr halten. So  
acebte und furt acht er, daß der vom Fagener-  
hof verunbernt den Kopf schüttelt.

Vor dem Anieder Arja drängt sich der Klas  
durch die Aenderker, die den Eingangs des  
Haines abkinder. Däß dann in der kleinen  
Stube, vor den dreien und dem Töchter und  
der Antje. Der Dünste hat sich wie unter  
einer Spuma erhoben, und die Kandidaten stehen  
stet mit krummen Rücken.



Kleines Mütterchen aus Hückeburg

Stolz setzt sie ihre Krone auf den Tracht des Schaumburg-Teppichs Kindes mit der Braut-  
krone auf dem Kopf. So eine Krone möchte die Kleine selbst einmal tragen.

## Der Tyrann von Marburg

Ein Roman um Herzens- und Gewissensnöde. Von Leontine von Winterfeld-Platen.

13. Fortsetzung.

„Wenn auch Konrad von Marburg nur keinen  
Ertich durch eure Redhuna machen wird,  
büßigliche Gnaden. Er wird dann sicher auch  
wieder vor sein Gericht und Urteil for-  
dern und eine Schar verlornerer Reuigen auf-  
stellen wider mich. Des bin ich so gewiß, wie  
ich heute hier sitze und Weinmeim trinke.“

Die Unternehmlichkeit eines anten Gemein-  
samt lacht in seinem süßen, kranen Gesicht.  
Und will nicht recht wollen zu der tiefen Sorg-  
gültigkeit und dem tiefen Schatten, der das Antlitz  
seiner Mutter wölft.

Erzbischof Dietrich von Trier, fährt zu Wied,  
daß sich ein wenig zurückgelehnt in seinem hohen,  
schneidigen Gesicht. In seinem tiefen  
Gesicht ist immer noch der große und  
ernst. Ermer und stetig er, und da  
er der älteste hier ist, hören ihm alle voll  
Gehört zu:

„Es ist nicht gut, daß Deutsche so handeln  
wider Deutsche. Sie sollen mehr zueinander-  
halten — auch in Sachen des Glaubens. Aber  
einer Beschuldigung den anderen und hat seinen  
Beschuldigung nur wenn es sich löst. Der  
Verstand ist kommen über uns. — Der Herr  
dieser Welt. Der best die Helfer gegen-  
einander... Es sind viele Diener der Kirche  
samt mit Blindheit geschlagen. Gnade Gott  
dem heiligen Volk! Denn all das Blut, das  
diese Erde unblutig und unwillig vergossen  
wird, muß sich nicht mehr die Finsternis  
Rücksteh! Alle Schuld rächt sich auf Erden.  
Und die Hunderte, die schuldlos den Scheiter-

haufen bestiegen, werden einst Ankläger vor  
Gottes Thron.“

Die alte Gräfin nicht in tiefem Sinnen vor  
sich hin. Sie weiß, daß diese Zeit mit ihrem  
großen Jermahn nicht nur ihr allein so große  
und schwere Sorgen schafft, sondern allen ernst  
und tief Denenden.

Der Nachdicht wohl gereicht. Randerte  
Früchte und süße Brezen.  
Der Erzbischof von Trier spricht das Dank-  
gebet.

Gräfin Sonn hebt die Tafel auf. —  
Sie treten auf den Altan hinaus, der rot-  
eiden überflutet ist von der Abenddämme. In  
unendlichem Frieden und argentester Schön-  
heit ruht das Tal tief unter ihnen. Erläute der  
Wäste ergehen sich in Burgratten, etliche haben  
die Pferde im Sinn und wandern im liebhaften  
Gepräch zu den Stallungen herüber.

Dietrich von Trier ist zur alten Gräfin Sonn  
auf den Altan getreten. Er lehnt sich gegen die  
Brüstung und sieht sich über das weite Land.  
Es ist so schön auf dieser Erde. Nur die  
Menschen bringen so viel Leid hinein“, sagt die  
alte Gräfin leise und traurig.  
„Und dann wird alles Unheil, was Menschen  
verursachen, unserem Herrgott zur Last gelegt.  
Und er hat es gut mit uns gemeint.“

Die alte Gräfin winkt einem Diener und  
läßt auch Sessel auf den Altan bringen.  
„Es ist hier heute nicht mehr die Finsternis,  
büßigliche Gnaden. So wird uns das Sieden  
tauer. Und dies Klagen ist gut zum Ver-  
weilen in der Unrast des Lebens.“

Der alte Herr setzt sich beschäftigt hin.  
„Von die! Unrast habt auch ihr ein gutes  
Teil zu spüren bekommen, liebwerte Frau.  
Und nun im Alter, wo man der Ruhe pflegen  
möchte, kommt diese ungerechte Anschuldigung  
gegen euren ältesten Sohn.“

„Sie lehnt und wiegt den Kopf hin und her.  
„Ich weiß auch gar nicht, woher Konrad von  
Marburg diesen Verdacht schöpfen konnte. Die  
Gräfin von Sonn sind immer gute Katholiken  
gewesen. Mein Sohn hat sich nie um tegerliche  
Schriften oder dergleichen bekümmert. Denn  
er ist nie ein Gräbler oder Besserwisser ge-  
wesen, hat von Kind an mehr nach Fehlen,  
Jagd und Fischen verlangt. Ich als seine  
Mutter lehne ich doch am besten und weiß,  
was in ihm ist.“

Dietrich von Trier fährt mit der Hand über  
die Stirn.  
„Es hat immer Zeiten in der Menschheits-  
geschichte gegeben, wo es war, als seien ganze  
Völker mit Blindheit geschlagen. So liegt es  
auch über unserem armen, bedingten Volk in  
diesen Tagen wie eine schwere, düstere Wolfe,  
die von Gottes Hand selber gereizt kann.  
Wir Bischöfe haben schon zum großen Teil  
verloren, Vernunft und Ruhe, — Behothenheit  
und Würde zu preisgeben. Aber man hört uns  
nicht. Es ist wie ein Fieber. Und der Herr,  
von dem dieses Fieber ausgeht und immer wie-  
der neue Nahrung empfängt, ist Konrad von  
Marburg. Es ist unabsehbar, welchen Schaden  
er der Kirche und dem deutschen Volk zufügt  
durch sein unheiliges undrätliches Gebahren.  
Siegfried von Mainz und ich haben erneut ein  
Warnmaßschreiben nach Rom gesandt. Der  
Heilige Vater weiß augenscheinlich nicht, wie  
es in Wahrheit zugeht. Nein, nein, die wahre  
Kirche will mit diesem nichts zu tun haben!“

„Hellig und lebhaft hat der Erzbischof ge-  
sprochen, ein: Jorntafel steht auf seiner hohen,  
klaren Deutschen.“

„Aber wir dürfen nicht irre werden, —  
wir dürfen nicht, Gräfin. Wir sind ja nicht  
steuchte der Dürtheit und der dumpfen Mut-  
losigkeit. Wir sind ja Gottes Werk, die die

### Was geschah am 13. Februar?

- Bor 52 Jahren (1889): Richard Wagner starb in Venedig.
- Bor 68 Jahren (1872): Schulauflösungsgesetz. Die Schulaufsicht wird den geistlichen Jurispanzen entzogen und verbleibt allein dem Staat.
- Bor 181 Jahren (1754): Der Diplomat Fürst Zankler starb in Paris aboren.
- Bor 242 Jahren (1511): Herzog Albrecht von Preußen wurde Dodmehler des Deutschen Reiches.
- Bor 516 Jahren (1419): Stiftung der Universität Moskau.

Klas Derksen tut langsame Schritte. Zeit  
ruht jetzt sein Bild und forschend auf der Antje.  
So will ist die Stube, daß man das seine Tücher  
der Uhren hört, die die Wännen in den Taschen  
trauen. Die Stille erschüttert die Wännen.  
Nur der Töchter verharret in kaltsoriger Starre.  
Klas Derksen durabridet sie mit seinem  
leisen Ruf: „Antje!“ — Da lenkt das Mädchen  
den Schetel — und nochmals flinnt es ganz  
beschämte: „Antje, lange ist kein Bild in dem  
Häuten. Nur der Schultern und sie birgt den Kopf in  
den Händen.“

Und nun schwingt heimliche Furchtsigkeit:  
„Antje...“ — Da ist ein kurzer Schrei in der  
Stube, und sie liegt vor seinen Füßen, und die  
Hände umkrampfen seine Antje: „Vater...  
lieber Vater!“

Der freudeit das Wohlbar und hebt sie sanft  
auf, daß sie eng vor ihm steht. Anson hörbar  
flüstert er zu ihr hin: „Amen vor Gott und den  
Wännen.“ — Da ist er fröhlich, wie fahndet  
hat schwer in seinen Armen sie liegt, brüdt  
traurige Güte auf: „Macht liegt nicht sprechen,  
Antje!“ — Und nach einer kleinen Weile: „Gott  
sei uns allen gnädig!“

„So stehen sie, vor und sehen aneinander gelohnt.  
Der Richter hat sich abgewendet. Die Land-  
fänger bliden stumm und vornübergeengt in ihre  
Papiere. Der Töchter will eine ganze Bewegung  
tun... Da hebt Klas Derksen den Kopf der  
Antje. „Gange, lange ist kein Bild in dem  
Häuten. Nur der Schultern und sie birgt den Kopf in  
den Händen.“

Und geht aufrecht und mit weiten Schritten.  
Wie ein Trauroman der geht er. Die da drinnen  
lauchten auf seinen Fuß, und die draußen machen  
den Weg frei.

Am Grabe seiner Frau fällt ihm plötzlich ein  
Spruch ein, den er einmal las: „Siehe, in deiner  
Hand ist die Wurfschaufel. Er wird seine Tücher  
legen und den Weiten in seine Schenke fommen.  
Die Exren aber im ewigen Feuer  
brennen!“ Der Spruch löst ihm nicht mehr  
los. Immer find auf dem Seimwege kleine  
Fragen und Dohnungen in ihm. Wächtig fällt  
über eine große, selbe Zuverlicht daraus seine  
Seele.

„So steht er vor seiner Hütle. Er lauht in  
den sinkenden Abend, der einen goldenen Mantel  
um seine Schultern webt. Der Fink raunt  
und murmelt. Vagelante hüpfeln im Lieder.  
Und das Frühlingslicht noch einmal über das  
rinrende Wasser. Von Ufer zu Ufer.“

Es ist ihm, als müße auch er noch etwas sagen.  
Aber eine plöbliche Müdigkeit überfällt ihn.  
Drum geht er still in seine Hütle und legt sich  
auf sein karges Bett. Doch mitten in der Nacht,  
da einen milden Geruchschimmer durch  
die kleinen Fenster strahlt, ermahnt er. Da ihm  
jemand gerufen... Es war eine fernere  
Stimme... „Wie wertwürdig ist das“, ruft er  
futz, „daß mich einer in der Nacht ruft  
wird.“

Und während er sich mit einem kleinen Gähnen  
wacht, fällt ihm ein, daß er noch nicht abgetet  
hat. Also talet er die Hände. Aber er kann  
nicht die Worte nicht finden... Und da er sich  
recht, acht ein verhanden der Schauer  
seiner Lippen... Ganz naht hat der Tod ihn  
ans andere Ufer geholt.

herrliche Macht haben, Liebe und Freude zu  
bringen in jede Einlamkeit und Feuertigkeit.“  
„Na, aber büßigliche Gnaden, wie sollen wir  
das viele Leid wieder fortlassen aus der  
Welt?“

„Das können wir nicht, Gräfin. Aber wir  
können helfen, es zu lindern, und nicht noch  
vermehrern durch unsere Schuld.“

Wir alle werden auf verschiedene Weise  
fertig mit unremem Leid, liebwerte Frau. Nur  
wir, sollen nicht finden und hinter werden da-  
durch, sonst laßt sich der Teufel uns küssen.  
Hinter allem Leid, — hinter jedem Schicksals-  
schlag, — hinter dem bösen Dornenstetrip,  
das täglich an unremem Seele reißt und zerrt, —  
soll immer wie eine ewige Lampe die Liebe  
Gottes leuchten.“

„Ich weiß, daß viel auf euch laitet, seit ihr  
Blime geworden seid. Ihr habt viel Kinder in  
jugendlichem Alter hergeben müssen und zwei  
Söhne im Krieg.“

Sie sind auch Wegweiser worden in das  
andere Land, das ewige Seele längen erlöhnt  
hat. Denn es wird im Leid ein Wissen in uns  
nach von Dingen, das uns in der lauten  
Freude niemals nach an. Es ist in allen  
nur dazu da, daß wir wachsen und reif werden.“

Die alte Gräfin Sonn hat den Kopf tief ge-  
senkt. In ihren Augen stehen Tränen, die sie  
verbergen möchte.

„Aber nicht, daß meine Tochter Adelheid mit  
dem Grafen Gottfried von Spohnheim vermählt  
ist. Sie ist funderlos und selbst schwerer barunter,  
denn die Grafstift braucht einen Erben. Mein  
Sohn Georg ist noch so jung und wild und  
macht mir Summer durch seine ewige Fehdeheit.  
Und mein Sohn Heinrich ist bis heute noch un-  
vermählt. Mein altes Herz sehnt sich nach  
Einkeln, die es haben und hegen kann.“

„Sie sehen und alle auf dieser Erde noch  
etwas liebwerte Frau. Ich fall noch keinen  
Sterblichen, der wunschlos war.“  
Die alte Gräfin trocken verhalten ihre  
Tränen und sieht den hohen Herrn ein wenig  
unhöflich vor der Seite an.

